

Associazione **YA BASTA** Italia

L'Asociacion Ya Basta nacio en el 1996 para ser un puente entre la experiencia de las comunidades zapatista de Chiapas en Mexico y las luchas en Italia y en Europa.

Nunca hemos pensado actuar solo como "solidariedad" si no siempre con la idea de compartir luchas y resistencias.

Nuestro camino de todos estos anos fue lo de caminar juntos a much@s en todo el pianeta para afirmar que "el tiempo de construir otro mundo es hora".

En el mismo tiempo hemos caminado junto con los movimientos sociale de Italia y de Europa.

L'Asociacion Ya Basta collabora con el web indipendente www.globalproject.info

Info www.yabasta.it



L'Asociacion Ya Basta esta en la mobilitaciones de Cancun de diciembre 2010 en la delegacion de la Red Italiana por la Justicia Social y Ambiental (RIGAS).

Por contatto: tel. 55 54 96 65 93

Associazione **YA BASTA** Italia

PARA LA PRACTICA DEL COMUN

Tras lo que todos llaman "el fracaso" de Copenhague, que nos proporcionó la imagen verdadera del contexto de los reales poderes globales, nos parece aún más urgente que la movilización antes y durante la cumbre de Cancun regrese la voz a todos los que están luchando, en este época de crisis global, para que se escuchen las voces y las demandas que no sólo se oponen a un sistema que determina la devastación del entero planeta sino que practican, proponen, construyen alternativas concretas.

Quieren que la cumbre COP16 en Cancun, en uno de los escenarios más devastados por las lógicas de destrucción ambiental de todo México, ratifique la supremacía global de las lógicas de explotación sobre el ambiente y la vida misma. Sin embargo no contaron con quienes se organizan a partir de la defensa de la madre tierra, de los recursos, en la construcción de una práctica capaz de relacionarse con los bienes comunes naturales creando una dimensión social otra e independiente comenzando desde el continente latinoamericano hasta llegar a nuestros territorios.

Hay una historia grande y antigua como el mundo que queremos vivir, tejer, entrelazar con toda la vida que atraviesa la madre tierra.

Es una historia viva, que re-inicia todos los días a partir del hecho que vivimos un Mundo, soñamos un Mundo, somos un Mundo hecho de miles de millones de vidas que se entrelazan, que escurren, que son vidas todas juntas.

El aumento de la temperatura en dos grados que los poderosos en Copenhague consideraron aceptable determinará muy posiblemente la desaparición de una quinta parte de las especies vivientes y mucca islas, millones de hectáreas de bosques.

Sin embargo, si bien miramos, esto ya es futuro perfecto, es decir: ya está sucediendo, ya sucedió.

Las migraciones, por ejemplo, nos hablan de esto: la fuga desde regiones devastadas, desde la desertificación y desde la agricultura intensiva. Los cambios climáticos no son - como quisieran que creyéramos - los delirios de un enloquecido termómetro.

Los cambios climáticos no son tampoco dos o tres grados abstractos.

Son al contrario mutaciones de la biosfera, el trastorno de pueblos y de la vida misma. Son la respuesta termodinámica del ecosistema frente a la turbo-depredación acelerada del planeta, la crisis exógena de la acumulación capitalista que se entrelaza con su estructural crisis interna. Un sistema que navegando a vista entre turbulencias ingobernables responde como sabe hacerlo: ampliando aún más la depredación, expandiendo febrilmente la acumulación del común natural de la biosfera y del común artificial de los saberes, de los deseos, de las relaciones, de la vida misma.

En la exigencia irrenunciable de la ganancia creciente, la crisis ecológica se nos presenta como un problema matemático de grados de temperatura, ofreciendo soluciones falsas. Sin embargo, el capital enfrenta también otro aspecto de la crisis, el de la energía. Las fuentes primarias - los hidrocarburos cuyo control geopolítico parece también en crisis - están rápidamente terminando, se vuelven enérgicamente cada vez más costosos y su explotación - siendo junto a l'agrobusiness la principal causa del cambio climático - multiplica la crisis ecológica.

Frente a esta situación, la repuesta obligatoria es el cambio de paradigma hacia diferentes fuentes de energía disponibles en el "común natural": sol, viento, geotermia, biomasas, etc. Si por un lado es necesaria

Associazione **YA BASTA** Italia

la apropiación y el control de la energía en cuanto elemento originario y necesario para el sistema productivo, por otro lado las mismas formas de acceso y distribución de la energía deben asegurar que su utilizzo esté inscrito al interior del mismo paradigma de explotación generalizado.

Es tiempo de otra historia. Una historia que no quiere producir sino generar, no quiere consumir sino gozar, compartir, re-instituyendo "el común".

Quizás por la primera vez desde hace decenas de años, en enfrentar la crisis climática, podemos volver concretamente al dibujo y la realización material de alternativas de vida reales y comunes. Es esto el sentido profundo que sintetizamos en la fórmula recompositiva de la "práctica del común". Lo del que hablamos no atañe solo una sumatoria de puras y simples opciones de comportamiento individual. Y tampoco en una perspectiva de reconversión ecológica del sistema productivo de entregar, finalmente, a instituciones macro-políticas que implique inevitablemente una entina estatal, soberana, capaz de implementar en términos de planificación y programación político-económica y de intervenir a nivel global.

La capacidad de planear la "práctica del común", a partir también de la crisis climática, implica el gravamen de buscar respuestas colectivas y en el terreno de una posible recomposición social.

Y las alternativas, a las cuales debemos pensar, prueban su eficaz colectiva en la medida en que son propagadas por otros tantos caminos de independencia, que entendimos como factores de ruptura en las relaciones sociales de dominación y explotación.

Hagamos unos ejemplos.

Buscar de practicar la independencia en la gestión comunitaria y participativa del ciclo integrado del agua como bien común, en contra de su privada apropiación y más allá del viejo modelo de un "público" lotizado, burocratizado e ineficiente.

Como nos han enseñado las luchas por el agua de Cochabamba en Bolivia donde, después de haber resistido a la invasión de las transnacionales, la lucha ha continuado para que la gestión del agua fuera participativa, desde abajo y comunitaria, no delegada y centralizada en las instituciones estatales.

Practicar la independencia energética, en la división de los conocimientos científicos, en el libre acceso a las soluciones tecnológicas y en la emancipación de las redes centralizadas de producción y distribución de la energía (también de la producida desde fuentes renovables). Esto para imponer desde abajo la independencia energética en contra de cada mecanismo de monopolio de la producción de energía por parte de un "público" que actúa con lógicas mercantiles y de ganancia.

Practicar la independencia alimentaria en contra de la hambruna inducida por el mercado de futuros sobre los productos de la canasta básica y a defensa de la biodiversidad amenazada por la contaminación de los transgénicos. Las luchas campesinas por la soberanía alimentaria no solo desquician el control de las transnacionales del agronegocio, sino construyen una alternativa que es independiente de los mercados controlados también por los intereses estatales.

Estos son algunos ejemplos para afirmar que la "práctica del común" es la búsqueda continua de extender en forma permanente el ejercicio de algo que es como un contrapoder desde abajo.

Es la práctica de algo que va a configurarse como defensa del espacio político y social en donde formas de vida independientes, libres, felices puedan crecer.

Associazione **YA BASTA** Italia

La practica del comun como crecimiento indefinido de nuestros deseos de libertad, de justicia, de independencia de las relaciones capitalisticas de dominación y de la logica de explotación de una ilimitada expansión economica y de una privada apropiacion de esta, que las gobierna.

Asociacion Ya Basta Italia Septiembre 2010



DESTRUCCION DE CAMPO

OGM

Verano 2010

Trieste, Italia.

Dos largas filas se confrontan bajo el alto sol del mediodía. Por un lado un centenar de activistas de la Asociación Ya Basta de Italia con su traje blanco, estrechado el uno al otro con los brazos. Por el otro lado, las altas plantas de maíz transgénico (OGM, organismos genéticamente modificados), sembradas ilegalmente y a escondidas, ya listas para florecer. Entre las dos filas, se encuentran los sigilos de la policía, pues el campo está secuestrado por la autoridad judicial. En las miradas de los activistas se lee la determinación a pisar tanto las plantas como los sigilos.

Lo anterior es obvio, pues durante meses las autoridades

no investigaron la siembra ilegal a pesar de una demanda interpuesta justamente por lo activistas junto a agricultores locales. Solamente cuando los campos fueron ubicados por parte de los agricultores y por parte de la organización Greenpeace, y explotó la polémica entre los partidos al poder, la autoridad judicial secuestró el lugar. El secuestro pero no fue acompañado por la orden de destrucción del cultivo, mientras lo resultados de los análisis genéticos ordenados por el juez – según el cual, ocho horas eran suficientes para dicho proceso de laboratorio – tras 40 días aún no llegan.

En un comunicado de prensa del día siguiente de la acción del 9 de agosto pasado, los activistas italianos afirman: "La desobediencia civil que resiste y defiende la tierra de esta legalidad indecente no es sólo justa

Associazione **YA BASTA** Italia

sino que simplemente es inevitable y necesaria [...]. Estaremos donde sea necesario, duros y determinados como la madera de un árbol, para afirmar el derecho y el deseo de las comunidades de apropiarse nuevamente de la Tierra y de regresarla a la Vida en lugar que al Mercado".

Los activistas se miran entre sí, sonriendo. La policía no sospechó nada. En pocos días lograron reunirse varios cientos de activistas de todo el norte de Italia. Llegaron allí, poco a poco, y se reunieron en un pueblo cercano. Luego la aproximación al campo. Finalmente la formación frente al maíz OGM. Un activista, con el megáfono en la mano, sonríe y grita: "El clima cambia, la tierra se seca, el agua es privada. ¡Ya basta compañeros, adelante con la operación palomitas!". La larga fila se mueve hacia el frente y con alegría pisa las plantas de maíz, rompiendo y destruyendo todo.

Los periodistas convocados por la ocasión escuchan no sin sorpresa la voz amplificada de los activistas: "Nosotros somos los Organismos Genuinamente Movilizados". Los periodistas creían que iban a asistir a una acción demostrativa, pero aquí no hay nada demostrativo. Las plantas son destruidas, reunidas y enfundadas en grandes bolsas negras que llevan la escrita "Bio Hazard" (riesgo biológico).

Llega la policía. Está enojada pues no se trató de una acción demostrativa nada más. "Aquí no hay nada que demostrar", gritan los activistas, "aquí a las plantas les valen sus sigilos y están a punto de florecer y esparcir el polen OGM en todas partes". Continúa: "Les pedimos hace tres meses de investigar y actuar. No hicieron nada. Ahora les toca a las comunidades que habitan la tierra defenderse. Ustedes llegan para detenernos lo cual demuestra de qué parte está el poder y el orden". Mientras esto sucede, otros activistas clavan carteles a los lados de la carretera que pasa a un lado del sembradío. En ellos se lee: "Campos secuestrados por los indígenas de todo el mundo [...] Las comunidades indígenas del norte de Italia declaran que este campo es sustraído al mercado y regresado a la vida. Todos están invitados a cuidarlo como bien común".

En el comunicado que se publicará después de la acción, los activistas afirman: "Hoy nos declaramos comunidades indígenas y nos unimos a la lucha por la justicia y la dignidad de todas las comunidades del mundo [...] que perdieron la paciencia: el tiempo de la justicia es ahora". Y más adelante abundan: "Hoy estamos aquí para rebelarnos a una de las muchas violencias que son ejercidas. Una violencia cobarde y peligrosa que es la materialización biológica del capitalismo más feroz: la capitalización del bios (de la vida) en su materialidad más primitiva y fundamental".

Tras la acción queda el campo destruido. Bajo el sol, los activistas de blanco se enfrentan con la policía y luego logran marcharse todos juntos. La desobediencia se hace, no se dice.

Los OGM en Europa

Se está peleando una verdadera batalla contra los Organismos Genéticamente Modificados (OGM) en Italia y, más en general, en Europa. El Continente, en efecto, sigue siendo, al menos desde el punto de vista simbólico, uno de los pocos mercados alimentarios aún no conquistados por la tecnoagricultura genética. Las directivas europeas en materia reciben las indicaciones de la Organización Mundial del Comercio (OMC) por las cuales prohibir los OGM como tales constituiría un indebido obstáculo técnico al comercio. Por lo anterior, ningún país de la Unión Europea (UE) puede, en nombre de la libertad de comercio y de empresa, prohibir los cultivos OGM (ni otro tipo de cultivo por sí) pero deben ser emitidas directivas que

Associazione **YA BASTA** Italia

reglamenten la coexistencia de los cultivos y la legítima protección de los productos típicos. Al mismo tiempo, la introducción de cada variante OGM debe de recibir la aprobación de la European Food Security Agency (EFSA) que vigila la seguridad para salud humana y ambiental de éstas.

Esta situación se traduce en la práctica en una tensión constante entre la sobredeterminación de los principios reguladores del libre comercio y las autonomía nacionales (y locales, al interior de cada país) en la determinación de las políticas agrícolas en el marco comunitario de la UE y en el establecimiento del paradigma de la seguridad alimentaria y la protección al ambiente. Dicha tensión se ve reflejada en la penetración de los OGM de manera irregular y esparcida en todo el territorio en Europa, que ve a países como el Estado Español, por ejemplo, que se lanza con entusiasmo en este mercado y otros países, como Francia, que bajo la presión de fuertes movimientos populares, siguen la confrontación con las directivas europeas (en ocasiones pagando las cuantiosas multas relativas).

Estas mismas tensiones atañen también a los intereses de las grandes compañías – las “hermanas biotech” –, muchas de las cuales son europeas, como por ejemplo Sygenta, Basf y Nayer. Por un lado, las razones de la compañías tienen buen oído en la Comisión Europea (el órgano de gobierno de la UE); por otro lado, los Estados Unidos (EU) se hace portavoces de compañías como la Monsanto y amenazan con recurrir a la OMC en contra de la medidas sanitarias y fitosanitarias utilizadas para prohibir los OGM en el marco de las políticas proteccionistas de la UE.

En Italia, en particular, son fuertes y difundidas las movilizaciones y las preocupaciones ambientalistas para la protección de cultivos únicos y peculiares que, según muchas asociaciones para la agricultura biológica y parte de los agricultores en general, representan una verdadera riqueza para un país que no dispone de muchas extensiones de tierra para uso agrícola y en donde los equilibrios de la biodiversidad son ciertamente muy delicados.

La polémica italiana

Recientemente el debate recobró fuerza hasta volverse incandescente por el reto lanzado por un agricultor del norte italiano, Giorgio Fidenato, quien sembró maíz Monsanto (MON810) sin respetar los procedimientos previstos en la legislación italiana. La normativa italiana, caracterizada por su laberíntico conjunto de leyes y por su naturaleza a menudo contradictoria entre leyes nacionales y locales, abrió los huecos legales que permitieron al agricultor italiano sembrar el campo de maíz OGM en Italia.

Sin embargo, más allá de la compleja historia judicial del campo de maíz OGM hoy destruido, la polémica llegó a penetrar el frente gubernamental rompiendo ciertos equilibrios establecidos. Resulta que el gobernador de la región cercana al cultivo, perteneciente al segundo partido de la coalición que hoy gobierna Italia, está absolutamente en contra de los OGM; por otro lado, pero, el Ministro de la Agricultura, muy cercano al primer ministro Silvio Berlusconi, estaría en favor de abrir el mercado italiano a los OGM. Por estas razones, la acción en contra del campo de maíz OGM creó en las semanas pasadas una fuerte polémica interna al gobierno, entre quienes sostuvieron paradójicamente la acción ilegal (pero legítima) y quienes la tacharon de ilegal y violenta.

Un cortocircuito interno al gobierno que produjo un duro enfrentamiento entre las dos almas del mismo: la que defiende las raíces territoriales y culturales (siendo un partido xenófobo que niega cualquier conexión

Associazione **YA BASTA** Italia

entre migración y orden mundial) y la que actúa como un partido moderno, con amplias visiones y capaz de llevar al país a una modernidad completa en el paradigma del libre mercado. En el medio, el acontecimiento del maíz que se vuelve casus belli de una polémica feroz entre los dos partidos hoy aliados en el gobierno. Polémica, pero, que no se traduce en términos legislativos.

Aún así, un grupo de asociaciones italianas, entre ellas Greenpeace, Slow Food y la Asociación de Cultivadores Directos, organizó recientemente un "Grupo de trabajo para la liberación de los OGM" y un presidio en las afueras de las sedes de gobierno responsables en materia para que las autoridades actúen rápida y eficazmente para ubicar y destruir los campos de OGM en Italia.

Rumbo a Cancún

En la discusión de estas semanas, surgieron muchas posiciones y puntos de vistas. Por su parte, la Asociación Ya Basta dejó clara su postura: "Junto a muchos en el mundo pensamos que es necesaria y posible una construcción distinta del mundo en el que vivimos. La pretendemos. Una construcción que tenga como punto central la idea que los bienes comunes no pueden ser tratados como mercancías". Más adelante dice: "La organización industrial de la agricultura regresó en todo el mundo los campos al latifundio y la esclavitud de la aparcería, destruyendo los equilibrios milenarios y creando casi mil millones de hambrientos, privatizando la tierra, causando depredación de los recursos y la migración de cientos de miles de campesinos destinados a convertirse en esclavos en las ciudades". Luego afirma: "La desobediencia civil que resiste y defiende la tierra de esta legalidad indecente no sólo es justa sino simplemente inevitable y necesaria".

Por todo lo anterior, afirman los activistas italianos que son parte también de la recién nacida Red Italiana por la Justicia Ambiental y Social (RIGAS, el acrónimo en italiano), la acción del 30 de julio pasado en contra del campo de maíz OGM se coloca en la perspectiva de aquel nuevo movimiento global por la justicia y la dignidad que ahora está mirando a Cancún reconociendo – como se lee en el llamado de RIGAS – que "ir a Cancún significa reconocer estar allá desde ahora, significa recoger todas las historias de conflicto y de construcción del común de la tierra, significa gritar fuerte que la vida no está a disposición del mercado".

Publicado en Desinformemonos noviembre 2010

Associazione **YA BASTA** Italia

ITALIA

UNIDOS CONTRA LA CRISIS.

Desde septiembre empezó en Italia un percorso comune entre much@s diferentes para luchar juntos en contra de la crisis.

Una marcha nacional muy amplia se hizo el 16 octubre, muchas luchas de los estudiantes hora estan confrontandose con la Reforma propuesta de el gobierno, hay comunidades en lucha para la defensa de los bienes comunes .. la propuesta es juntar las luchas para caminar juntos. El proximo llamado para tod@s es el 14 diciembre en frente de el Parlamento a Roma (dia en el qula se votara para continuar el Gobierno Berlusconi) para decir "que se vayan todos".



PRIMERO LLAMADO DE UNIDOS CONTRA LA CRISIS

La crisis que el mundo esta atravesando es "estructural", atañe pues el entero sistema capitalista y es el producto de tantas "crisis": desde la de los dispositivos economicos que tienen su epicentro en la finanza, hasta la precarización de masas y la redistribución de la riqueza de el trabajo a la renta y el provecho, la ecológica, que pone todavia mas el problema de los efectos sobre nuestras vidas de la devastación ambiental irreversible, a la crisis alimentar por muchas partes del planeta, hasta la crisis energética y de acceso a los bienes comunes como el agua.

La crisis atraviesa y trastorna todas las esferas sobre todo las de la democracia y de la libertad, su consecuencia mas directa es una continua redefinición de los valores y del etica que estan a la base de cualquier hipotesis de sociedad en donde prevalen individualismo y egoismo. Pero, que significa "crisis"? Para nosotros, si las condiciones que nos han llevado a esta situación siguieran siendo reproductas, como es bajo los ojos de todos, resulta evidente que ella indica la imposibilidad de pensar un mundo mas justo, posible y vivible para todos. De hecho la crisis se mueve, aumenta sus efectos, no es un fenomeno estatico, pues la crisis siempre es el momento de las decisiones.

Para los apologetas del mercado y del capitalismo, hay la posibilidad de borrar cualquier tipo de obstaculo social al enriquecimiento de pocos en detrimento de la miseria de muchos. Como demuestran las crisis financieras, es gracias a ellas, y a las politicas actuadas por los gobiernos para enfrentarlas, que el sistema que garantiza enormes cantidades de poder y de dinero a banqueros y especuladores, no solo no viene puesto en discusion en sus elementos fundamentales, sino al revés aumentan renta financiera, provechos y desigualdad social.

Es parte de este proceso global, que todo lleva a una dimensión de mercancía, la progresiva inestabilidad del almacenamiento de petroleo y carbon que puede diventar el pretexto para un generalizado regreso al nuclear y a las guerras como redefinición de los arreglos internacionales.

Associazione **YA BASTA** Italia

La naturaleza misma del capital y del trabajo, que en su relación conflictiva definen la realidad en la que vivimos, ha sido modificada durante el tiempo por las crisis y por los intentos de salir de ella: desde un sistema basado en el provecho se ha pasado a un nuevo enredo entre renta y provecho. Desde el intento de reducir el trabajo de específica actividad humana a la condición de mercancía entre las mercancías, hasta la vida entera puesta al trabajo. La crisis pues, asume significados y usos diferentes según quienes la enfrentan y como se enfrenta. Cuando se dice que "Marchionne [presidente de la fábrica de automóvil Fiat] hace la lucha de clase", se afirma exactamente esto: la crisis se hace por la dirección de la Fiat la oportunidad de reforzar su propio poder, anulando la otra clase compuesta por quien es costringido a trabajar dentro de una fábrica para vivir con un sueldo que es 400 veces menor de quien la dirige.

Los efectos de la crisis, los que sentimos sobre la piel desde Pomigliano hasta Melfi [lugares donde hay establecimientos de Fiat], desde las bases petroleras en el Golfo de México hasta las escuelas y universidades sin presupuesto, desde la destrucción del estado de bienestar hasta la privatización del agua, son en realidad el producto preciso del uso que de ella es hecho por una parte, la de los que están arriba, de las empresas, de los gobiernos, de las instituciones europeas, de los bancos a nivel tanto local que global. La precariedad que estamos sufriendo, nosotros y el planeta, es el precio que hay que pagar a su idea de sociedad. En este cuadro es urgente encontrar nuestra manera de "usar" la crisis, de imaginar caminos de salida que para ser eficaces, deben no solo permitirnos de resistir sino también de imaginar otra sociedad, otro modelo de desarrollo y de consumo, otro modo de vivir basado en valores y derechos capaces de ser renovados en lugar de ser borrados. Pocos meses nos separan del aniversario de los 10 años de Genova 2001 [movilizaciones en contra de la cumbre del G8 en julio 2001]. El "espíritu de Genova", lo que entonces nos permitió estar juntos, muchos y diferentes, para "otro mundo posible", vuelve hoy a ser indispensable. Si nos fiáramos solo a los "conflictos" que la crisis objetivamente provoca, podríamos encontrar malas sorpresas, hasta trágicas: no es seguro que ellos no vuelvan guerras entre pobres, racismo, xenofobia, individualismo. Si no nos pondríamos el problema de "recomponer" las tantas resistencias que nacen dentro de los procesos reestructurativos actuados en la escuela, en la universidad y el entero ciclo de la formación, en el trabajo de fábrica y en las nuevas formas del trabajo autónomo, interinal, a llamada, entregaríamos al olvido o peor a la derrota cada una de estas.

Igual, si no comprendemos que la lucha en contra de la privatización del agua y por los bienes comunes nos habla directamente de una idea de sociedad, también de la producción, no alcanzaremos nunca a entender la profundidad de lo que está pasando, y que por eso no es "descomponible" en sectores. Como a Genova, debemos ser capaces, y este es el desafío, de crear un plan común finalizado a la total y buena ocupación, al reconocimiento democrático de las plataformas de los contratos para todos los trabajadores y trabajadoras, a un renta de ciudadanía [renta básica] y formativa, que la ecología no sea una teoría abstracta sino sirva para plantear un nuevo modo de producir y vivir, que el trabajo no sea entendido como un genérico "valor" sino que se llene de concreción, enfrentando cada vez sus condiciones y sus consecuencias sobre la vida de quien lo cumple y del entorno social y ambiental que lo rodea. Así como los derechos de las mujeres, de los hombres y de los niños migrantes no pueden ser relegados a "cuestión humanitaria", porque su cancelación modifica el concepto mismo de democracia en la que vivimos.

Associazione **YA BASTA** Italia

Recomponer no significa, pues, hacer la sumatoria. Mientras, quiere decir producir nuevos paradigmas alrededor de los cuales crear un imaginario que describa nuestra idea de sociedad, opuesta a la de las clases dominantes. Solo la fuerza de este proceso de movimiento y en movimiento, puede hacer fuertes y posibles todas las batallas que tenemos que enfrentar.

A partir de estos presupuestos nosotros nos sentimos, mas allá de cada personal pertenencia, de hechar una llamada a todos para que las proximas importantes mobilizaciones, desde la de Bruxelles el 29 de septiembre hasta la manifestación nacional a Roma convocada por la Fiom [sindicato de mecanicos], puedan ya ser una primera, fundamental, ocasion. Proponemos de hechar una campaña de mobilización que empiece con la presencia a Bruxelles y llege hasta la participación colectiva a la manifestación del 16 de octubre a Roma, considerando esta ultima como un espacio en donde diferentes formas de agregación y lucha y tambien singulos individuos, desde los estudiantes a los migrantes, desde los investigadores científicos a los ambientalistas, desde quien lucha por el derecho a la vivienda y en contra de las especulaciones inmobiliarias a quien lucha contra la crisis climatica, a quiene viven las viejas y nuevas formas de explotacion del trabajo, a los comité por la defensa de los bienes comunes y en contra de la guerra, puedan encontrar fuerza y visibilidad unidos.

Unidos contra la crisis, siendo la crisis que vivimos el producto de las decisiones de quien manda y al mismo tiempo la condición comun de donde todos partimos para costruir algo diferente, mejor.

Además creemos importante darnos una nueva cita, despues de la manifestación de Roma, para compartir el camino futuro.

Septiembre 2010.

UNIDOS EN CONTRA DE LA CRISI
TOD@S A ROMA EL 14 DICIEMBRE

Hacemos un llamado a todas las realidades sociales que se movilizan contra la grave situación causada por las políticas gubernamentales que con el pretexto de la crisis estan destruyendo los derechos y el territorio.

El 14 de diciembre debe ser un día en que se pueda escuchar la palabra de los miles y miles trabajador@s despedidos, estudiantes, investigadores y profesores que sufren los recortes Gelmini, el pueblo de la Campania sumergida por los desechos y la gente sumergida en las inundaciones del norte causada por el desarrollo incontrolado y insusteneable.

Tienen que hablar los ciudadanos de L'Aquila, que suffren las opciones de l poder que incluso quiere especular sobre las tragedias, los inmigrantes reducidos a esclavos listos para ser explotados, los trabajadores de la Fiat de Melfi y Pomigliano que se ven a imponer contratos de cabestro que destruyen todos los derechos, incluido el de una vida digna.

Debe tener palabra el 14 diciembre en frente a los palacios de una política cada vez más distantes de la vida real, las múltiples formas de precariedad, que el Ministro Sacconi, quiere como único horizonte triste de millones de personas.

En este país es hora de decir ya basta a la impunidad de los poderosos, que con su camarilla de empresarios tienen un único objetivo: hacerse rico.

Associazione **YABASTA** Italia

El 14 de diciembre, debe convertirse en el día de la verdadera democracia, la que construyeron y defendieron los ciudadanos y no la imagen con la que el gobierno cubre y justifica la injusticia.

El 14 de diciembre también hacemos un llamado al mundo de la cultura, música, cine, teatro, arte, golpeado por los recortes del Ministro Bondi.

Invitamos también a los que trabajan en el mundo de la información, constantemente amenazada por la prepotencia de Berlusconi, invitamos a los que luchan por el derecho a la vivienda.

Es tiempo que esta Italia tenga voz, todos juntos, unidos, para decir que el gobierno de Berlusconi no tiene la confianza y debe renunciar!

La caída del ejecutivo también debe significar la caída de todas las leyes injustas que privatizan los bienes públicos como el agua o que aumentan los fondos para la guerra o para las grandes obras innecesarias.

El 14 de diciembre la plaza de Montecitorio (sede del Parlamento), todos nosotros estaremos allí o para decir "que se vayan todos".

El 16 de octubre se convierte en un movimiento

No se llama más "Finanziaria" (ley que establece los fondos que el estado utilizará) ahora es ley de estabilidad. No es más decidida de un estado sino de la Unión Europea que a la vez responde a la orden de los países fuertes, aquellos que dictan las reglas. reorganizan los poderes e imponen a los países de serie B una política de "cortes" a la cultura, a la investigación, a la escuela a los derechos de los trabajadores. El 15 de diciembre los gobiernos de los pequeños países irán en procesión a Bruselas con el sombrero en la mano a enfrentar el examen: los cortes son suficientes? Será mejor, porque sino se viene encima la sanción. No hay derecha ni izquierda que resistan. Imaginémonos cuánto pueden ser importantes las diferencias entre las dos derechas italianas, divididas sobre todo, y unidas en el sostener, con forma y con lenguaje distinto, el ddl (decreto de ley) asesino de la Ministra Gelmini y el también asesino "Collegato lavoro". Estas dos derechas (y no solo ellas) quieren el pacto social porque necesitan remadores estúpidos y obedientes. El problema no es liberarse de Berlusconi, objetivo sagrado, sino ir más allá del berlusconismo. Si en Londres los estudiantes dan vuelta los planes del gobierno dejando de lado los buenos modos, en nuestra casa se preparan tiempos duros para la política «clasista» de los cortes y se prepara una agenda que tendría que preocupar a las dos derechas, e interrogar el antiberlusconismo político, listo a una «batalla común» con la Confindustria.

Ayer en Bolonia se puso en *escena*. el comité «Unidos contra la crisis», aquellos de Roma del 16 de octubre en Plaza San Giovanni y del 17 en la Universidad de la Sapienza.

No estamos hablando de un intergrupo obreros-estudiantes en el cual se intercambia solidaridad recíproca, es un tentativo más ambicioso: construir trayectorias, búsquedas y luchas comunes porque uno es el proyecto a combatir, haya en el gobierno una derecha o la otra, o un comité de salvación nacional, o que se vuelva a las urnas sin un proyecto alternativo de aquel liberista dominante. El objetivo es que los estudiantes, los movimientos por los bienes comunes, los precarios, los motores de la lucha social y ambiental no sean más, en futuro inmediato, huéspedes de la Fiom (sindicato metalúrgico) y que la Fiom no sea huésped en la asamblea de los estudiantes de la Sapienza, sino que cada uno en las luchas se

Associazione **YA BASTA** Italia

sienta como en su casa porque objetivos y trayectos son contruidos juntos. Con la democracia y la autonomia del cuadro político dado.

La idea lanzada en la asamblea de los estudiantes el dia despues de la manifestaciòn de la Fiom, el 16 de octubre, era la de verse todos nuevamente en Roma el 11 de diciembre porque este movimiento deve seguir adelante, crecer, radicarse. Pero què sentido tendria el mismo dia de la manifestaciòn del Pd (Partido democratico) contra Berlusconi? No tiene sentido ponerse contra o adherir , estan todos convencidos, pero no tiene sentido tirar de la manga del saco a este o a aquel , quizàs la Cgil (Cgt) molto resistente a la huelga general y empeñada a una mesa sobre la productividad que no promete nada de bueno.

Entoces la cita propuesta de "Unidos contra la crisis" se anticipa e duplica :el 9 diciembre actividades en todos los territorios y en los lugares sìmbolo, quizàs en Melfi y Pomigliano, mestizando historias, lenguajes, fabricas, ateneos, ambiente y bien comun, los migrantes de Brescia (al cual el encuentro de Bologna ha enviado su «presente») y los manifestantes de Terzigno. Al otro dia, el 10 diciembre, todos a Roma, quizàs a la universidad pero en un lugar social comun insisten los estudiantes. El camino continua con la preparaciòn de un seminario a fines de enero en Porto Marghera, preparado en los lugares de trabajo, estudio e investigaciòn màs o menos precarios.

Buen trabajo para todos, almenos un rèdito de ciudadanía . Es justo explicar a los estudiantes que el Collegato trabajo cae sobre sus cabezas y anulla los derechos presentes y futuros, humilla , divide, trata de transformar el conflicto vertical en un conflicto horizontal , en una guerra entre pobres. A los obreros metalùrgicos es màs facil explicar la masacre en acto en la escuela. Quien sabe si un obrero de Pomigliano en "caja de integraciòn", con el futuro secuestrado da un empresario que dicta ordenes y reglas desde Turin o Detroit, podrà alguna vez mandar su hijo a la universidad?

En Bolonia si ha discutido con pasiòn entre estudiantes , ambientalistas , metalùrgicos, precarios. Construir una agenda y luchas comunes entre lenguajes y practicas distintas , es obra, si no es titanica, muy empeñada

Muchos de los presentes eran muy jovenes, otros tenian sobre sus espaldas la experiencia del G8 de Genova, la desobediencia, la practica de centros sociales y algunos pocos , la experiencia del siglo pasado, el 68-69. De generaciones distintas un comùn convencimiento habla de autonomia política, no de la política , sino de las dinamicas y calidad de estas políticas. Desgraciadamente sobre los contenidos, defender una fabrica sin pensar a una reconversiòn industrial ecologicamente y socialmente compatible no permite hacer mucho camino, y viceversa. La salida? La huelga general que pide la Fiom, que no puede ser «una tantum» porque la crisis es larga, la destabilizaciòn fuertisima, la facinaciòn populista y autoritaria invade sociedad y relaciones sociales. Huelga general para comenzar, extendida, contaminada, incluyente.

Con la lucha de los estudiantes y precarios, que no se detiene, esta el monstruo preparado de la ministra Gelmini que amenaza: primera cita el 17, segunda el 25 adelante de Montecitorio.(Camara de diputados) Con una mirada hacia Londres.

Il Manifesto Loris Campetti



NO DAL MOLIN

VICENZA - ITALY



Vicenza es una ciudad de aproximadamente 110.000 personas situada en la región Veneto, al noreste de Italia.

Después de la Segunda Guerra Mundial, los militares de EE.UU. han realizado varias instalaciones militares conectadas a la Guerra Fría, en particular: Camp Ederle (cuarteles y comandos), Pluto Site (el sitio de almacenamiento de bombas) y la base subterránea Fontega.

En 2006 los ciudadanos descubren un proyecto para construir una nueva instalación militar al norte de Vicenza, donde previamente estaba el aeropuerto ciudadano, para dar cabida a miles de nuevos soldados y realizar el primer Combat Team del ejército norteamericano, entrenado para intervenir rápidamente en los lugares de la guerra en el Oriente Medio y en África.

El lugar elegido es el aeropuerto Dal Molin, la zona verde más grande en las afueras de la ciudad.

La Basílica construida por el arquitecto Palladio, declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, así como el centro histórico de la ciudad, están a sólo 1.500 metros.

En este territorio rico de agua - en el subsuelo se encuentra la mas grande capa acuífera del norte de Italia - los estadounidenses han construido una nueva instalación militar para juntar la 173ª Brigada Aerotransportada y convertirla en la unidad de combate más poderosa fuera de las fronteras de EE.UU.

Todo esto se basa en un trato secreto hecho en 2004 entre los gobiernos de Italia y de EE.UU. Sólo en 2006, tras una primera evaluación del proyecto por el Comité Mixto Regional Conjunto, el pueblo de Vicenza ha descubierto los proyectos que afectan al territorio en el que viven.

No obstante se reconozca que la mayoría de los ciudadanos se opone al proyecto, el entonces alcalde Hullweck empuja a la aprobación por parte del Ayuntamiento de un dictamen favorable a las demandas de EE.UU.

Los costos para la construcción de las estructuras militares son por la mayor parte a cargo de los contribuyentes italianos, que no sólo cubren el 41% de los gastos de estacionamiento de las tropas de EE.UU. en territorio italiano, sino también deben financiar las obras de infraestructura funcionales al nuevo sitio militar, tales como carreteras, alcantarillado y electricidad.

A dar el último vía libre ha sido el gobierno de centro-izquierda de Romano Prodi, el 16 de enero de 2007. Como consecuencia en esos meses, miles de ciudadanos de Vicenza se reúnen en las calles y plazas de la ciudad debatiendo, dando lugar a asambleas y manifestaciones públicas; el 17 de febrero de 2007, cerca de 150.000 mujeres y hombres se reúnen en un abrazo alrededor de las murallas de la ciudad para oponerse al proyecto estadounidense.

Durante los meses siguientes a estos acontecimientos varios han sido los testimonios de compromiso

cívico y social para la defensa del territorio y también para la construcción participada de las prácticas democráticas. Los protagonistas han sido mujeres y hombres de toda edad, profesión, ideología política. Cientos de iniciativas atravesaron Vicenza y al mismo tiempo empezó la creación de espacios autogestionados en los que los ciudadanos organizaron su oposición.

Vicenza recibe simpatía y solidaridad de todos los rincones de Italia, convirtiéndose en uno de los símbolos de las contradicciones en las cuales se atascan los mecanismos de la política representativa.

En las elecciones locales, en abril de 2008, contra todo pronóstico, gana la coalición encabezada por el alcalde Variati Achille que, cumpliendo con las propuestas formuladas durante la campaña electoral, propone al ayuntamiento una nueva agenda y se hace promotor un referéndum para dar voz a los ciudadanos. Pero el referéndum se anula cuatro días antes del voto por orden del Consejo de Estado: la justificación dada es que el problema de la instalación militar tiene que quedar al margen del proceso democrático. La indignación contra este acto de arrogancia, lleva más de diez mil personas en las calles la misma tarde de la cancelación para convocar un referéndum autogestionado, confirmando el 5 de octubre como día de la participación democrática. Durante ese día alrededor de 25 000 personas votaron, el 95% de ellos expresando su contraposición a la construcción de la nueva base militar de EE.UU.

Sin embargo, en febrero de 2009 se abre el sitio para la construcción de la nueva base estadounidense: el 10 de febrero, a las 6 de la mañana, decenas de personas tratan de bloquear el acceso al aeropuerto, pero allí se encuentran con unos 400 policías que los rechazan y que detienen a 16 entre ellos. El jefe de la policía, llama "delincuentes" a los ciudadanos que se oponen a la base militar; por consecuencia tres días más tarde, 7000 ciudadanos responden a sus declaraciones con un desfile que termina bajo las ventanas de su oficina.

El 4 de julio de 2009, un desfile de 15.000 personas trata de llegar al sitio de construcción de la nueva base militar, pero es rechazado por las cargas de la policía. Otro tipo de protestas en los siguientes meses intentarán obstaculizar el trabajo y evitar que el ejército estadounidense pueda ocupar otro territorio.

En primavera de 2010, centenares de ciudadanos ocupan un área no ocupada por las estructuras de la base militar Dal Molin, pero dentro del alcance de los proyectos militares presentados al Senado de EE.UU.. En julio, el gobierno italiano anuncia su intención de cambiar destino de uso a esa zona para entregarlo a la ciudad: ese evento marca el nacimiento del Parque de la Paz, el primer territorio de desmilitarización desde la Segunda Guerra Mundial hasta el presente. El proyecto de EE.UU. Padece una reducción, con el abandono de un área estratégica y la construcción de un helipuerto. El Parque de la Paz para muchos ciudadanos de Vicenza se convierte en un espacio en el cual pueda seguir la oposición a la guerra y la militarización, el lugar que expresa el deseo de democracia y participación.

El 1 de noviembre de 2010 Vicenza es afectada por una inundación. Miles de casas han sido sepultadas por el lodo y dos personas han muerto. Todo esto ha pasado a causa de una política de construcción indiscriminada en el territorio y la falta de cuidado de diques y zanjas, así como la falta de suficientes obras de abastecimiento de agua.

El sitio de EE.UU. es la única zona del área a no ser inundada: en los últimos meses, de hecho, la ingeniería civil italiana ha elevado la orilla del río en el lado de la base, provocando la inundación del lado opuesto, donde hay campos y habitaciones.

